本皇后號由雲埠開行。九月拾九號上午十點截收。總統者付慎號由域埠開行。九月廿六號上午九點二十分截收。盛烟通輪船千地利士號。由雲埠開行。九月廿七號上午八點截收(祇帶寄往日本郵件)。亞洲皇后號由雲埠開行。十月一號上午一點截收。

○華菜販上書市會近訊

本埠僑生會會員　沿門賣蔬菜。每爲推銷局調查員所攔途截搜　以致謀生極其困難。是以聯同一書參事會。要求設法保護。已誌前報。昨星期二日市會特將來書討論。市員魯氏以爲來書所抗議者係省差。何不使市警保護之。市長則以爲華人之抗議。係被虐待。應澈底調查　蓋根據本埠之特許狀　管理沿門賣物者之權頗重　遂將此事轉交與市推銷委員會考慮。候其報告以資參考云。

○農商控推銷局之消息

在佐治街東三百二拾九號華人發行商劉昌及劉義。在大衙起訴。要求發出臨時禁令。阻止推銷局干涉其兩人載運薯仔一案。待法官緬慎氏最後之判斷。暫時下令禁止推銷局全体人員及僱員。干涉兩原告載運輸出口之薯仔云。據法官聲稱。現在薯仔價錢頗高　倘無推銷局。亦無甚大碍於種植家。蓋此等推銷局之煩難處　係有時作事的富。但有時則絕不知其所爲。兩原告律師保氏辯護稱。於八月三號。在夫利沙橋。兩原告駕駛貨車。載有九十包薯仔。係運往劉昌棧房爲輸出口者。被推銷局兩名調查員攔途截搜云。被告方面律師覓倫氏辯護稱。被告等非干涉原告之輸出商業。所干涉者。係因所載運之薯仔未貼有推銷局之牌仔云。保氏律師又辯護。倘非在本地推銷。則無貼牌仔之必要。且被告等有扣留牌仔一個月或兩個月。然後發出之可能云。法官謂倘有此種舉動。則推銷局應負巨大之賠償責任云。

○遊河遇險幾乎遭滅頂

昨日在英吉利海灣。六人妙路氏及麥拉士氏駕十四尺帆船遊河　適大風驟至。全船傾覆。兩人跌落水中　浮沉約点餘鐘　後爲駐英吉利海灣救生員閃氏所瞥見。將兩人拯救。

又西人孖梳氏與友人多名。駕駛小汽船。至酒譁士駱左右。波濤洶湧。汽船傾側孖梳氏失足跌落水中。其友人不之知也　船機不停。孖氏留後　在水中浮沉約半小時。適有一船仔經過。始將孖氏救獲云。

○華農控推銷局自取消

住辣拿埠華農蔣卓及馬麗兩人。控告卑詩沿岸蔬菜推銷局全体人員。以其不遵守衙令而干涉其兩人載運薯仔。案。聞昨日在大衙　兩原告已將告狀撤回云　人名譯音

○金禧紀念後之各餘聞

南雲高華區參加金禧紀念慶典之收支數目。現已核妥。查本埠市會捐助　百元　金禧紀念委員會捐助二百元。在該區內募捐一千三百元。除支付各費後。且獲些少盈餘。惟據結住懶奴區西商會報告。該區參加紀念慶典。收支相差　千八百九拾六元。要求市會補助云。

○統計領賑者減少數百

據賑濟局報告。八月卅一號。統計領賑者共六千九百六十三宗。比較去年同壹時期。減少六百一十九宗。計全八月卅壹號三個半星期內之賑濟費。共十二萬貳千四百九拾三元。本埠負担一萬八千九百四十九元。省政府負担九萬二千九百四十九元。

○被拘之日人自願歸國

上星期兩名騎差在砵拗本呢埠拘捕日人嘎嘩氏(譯音)。係前十一年由某日人輪船私逃入境者。現押留移民局候審撥出境。已誌前報。茲探悉嘎嘩氏自願歸國。是以移民局員又少一翻手續云。

○婦女要求選權被拒絕

昨星期二日。本埠婦女會。協和教會。附設之婦女會。及其他婦女團体。聯同上書市參事會。要求註册有田地之夫或婦。一律施以市選舉權　被市會拒絕。聞近數年。埠中婦女團体。曾上同樣要求書數次。惟均被拒絕云。

○華人酒樓被控之續聞

在片打街東之華僑樓。因被取消營業牌照而繼續營業故。被控於案。昨日在小衙提審　傳亞倫黃到堂候審　被告要求將案延全本月十四號始審。得法官之批准。不料市牌照部某職員到堂認明到案之亞倫黃。非傳票之亞倫黃。是以法官令該職員調查此案之真相。下星期壹日。帶亞倫黃原人到案云。(以上人名譯音)

○油站復行冬季之時間

據卑詩省車房人協會宣布。今日各加士油站。修整汽車之各車房。一律復行冬季規定營業時間。根據規定。在雲高華二埠。及北雲高華三埠之加士油站　及車房。須要每日晚間由八点至翌晨六点停止營業。領有日夜營業牌照者則不在此例內云。

○汽車撞街卡人幸微傷

昨晚約十一点鐘。在卡勒街夾夫蘭實士街。西人威路士氏及企獵夫氏駕駛汽車與二埠卡相撞　汽車則完全毀壞。惟兩人幸受微傷　威路氏現留在公醫院調治　傷勢不重云

○又有兩宗侮辱女子案

據某人投報警局供稱。昨星期二日在四十壹街夾安且路街。有壹人在矮林中隱匿。適有一年齡十歲大之女子。正放學返家。行經此地。該人欲誘女子入矮林中。及市警馳至時。已不知其去向云。又昨星期三晚。在十街夾企夫街。發覺壹裸体男性　突然企立某婦人之傍。婦人着驚。急通知警局。派警馳至搜查。但其人已逃去云。

○市長將往英倫一遊訊

市長麥嘅氏告假往倫敦一遊。已得市會之許可。聞麥嘅氏擬於本月廿壹號起程往加東。九月廿六號在卡壁埠搭輪船不列頓皇后號赴倫敦。料於十月底可返回本埠　在倫敦擬辦理之公事有二。㈠擬於一九二九年在雲高華舉行英帝國博覽會。欲探悉英政府及各大團体之合作力量爲如何。㈡擬與英資本家磋商減低雲高華七千四百萬元公債之利息。麥氏此次赴英。其夫人同行與否　尚未證實。全於其旅行費估計約二千元。是否由市庫支付。或麥氏個人負担。尚未表決云。

各埠新聞

◎域埠致公總堂議事誌

域埠函。本埠致公總堂。發起舉行五十週年金禧紀念慶典。擇於拾一月壹號爲舉行之期。經登報端。茲於六號晚復開全体大會　商議進行事宜。及選定職員如下。處長鄧雲章　李振漢。協理鄧錫文　林灼如。梁蘇　李根　溫光祥。梁春集。中文主任羅小白。林貫通。科員湯惠予　林小唐。西文主任曾榮。李樹元。科員羅景祥。陳華。幹事主任劉鈿。胡世增。陳智。科員周榮順。阮杰。交際主任呂瑞卿　岑永和。科員鍾美錦　林爛。財政主任林大如。黃榮蘭。酒筵主任劉希祝　劉維彬。科員龔定榮　陳云煖。裝飾主任吳棋　胡錦。科員鄧社權　胡爵。遊藝主任林兆光　歐陽成。科員全体。音樂主任曹曾智　謝柏　科員全体。招待主任周厚祥。陳文會。科員鄒扶。張昌。鄧子才　梁長才。庶務主任周瓊。余倫。

●推銷局上訴案將開審

域埠一號電。卑詩省大衙法官摩非氏發出禁令。阻止卑詩沿岸蔬菜推銷局人員　攔途截搜貨車壹案。聞推銷局在此間上訴院起訴。不日開審。卑詩省政府或其代理人將來在公路攔阻汽車。搜查違禁農產品之權限　問題　在法律上將有遠大之影响。聞摩非氏所發出禁令之大意。凡有農夫載運農產品往雲高華埠。聲明係輸出口貨者。則不在省立推銷例之管理範圍內。蓋兩省通商。係屬中央管轄　換言之。即須要證實此等農產品。係在卑詩省推銷而違犯蔬菜推銷局之規定者。其責在推銷局是以省政府今日準備援助蔬菜推銷局在上訴院起訴。以其對於將來之推銷計劃。有莫大之影响故也。聞推銷局將由覓倫氏律師代爲辯護。省檢事長部分。則由省立推銷局主席兼律師鈴氏代表在法庭旁聽。省當局以爲欲推銷例得善效之實施。則極困難　譬之推銷局須要證明每包薯仔係在本地推銷而非爲輸出口者則更難　幾於不可能也。是以政府方面擬辯護　出產家須要負責證明其出產品係輸出口貨品　否則要根據推銷局之規定　及價目而推銷之云。據政府消息。有大帮農產品。美其名爲輸出口貨。其實違背推銷局之規定及價目。而在雲埠私自推銷。又聞內地薯仔運往雲埠市場　其推銷價錢較低於推銷局之規定是以省農務部準備修正其推銷計劃　擬授權與內地及沿岸兩局。管理其本區出產之薯仔。在本省範圍內推銷云。

▲鄭燊光歸國鳴謝

敬啟者弟作客坎屬瞬經多秋毫無善狀現已年逾耳順龍鍾異常乏力操作困苦非常茲欲歸國苦無舟費未克動程幸蒙雲埠鄭榮陽總堂諸伯叔昆季垂憐特代爲分發捐部勸捐舟費復蒙我諸昆季及各親友慈善爲懷慨助善欵俾舟費有着隆情高誼殊深感激今于九月五號搭亞洲皇后船歸國因行期促迫未遑踵謝謹綴數言登諸報端藉表謝忱

雲高華埠　譙樂餐館
Yen Lock Restaurant
67 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
Phone Trinity 4913

△各式中秋月餅價列
加大雙黃冶蓉八毛　足斤椰絲蛋黃五毛
加大鳳凰香月壹元　足斤荳蓉蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤什錦咸肉四毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤五仁甜肉四毛
加大飄香桂月八毛　加大金兆肉月八毛
加大金腿肉月六毛　足斤椰絲肉月二毛
加大蓮蓉肉月六毛　足斤荳蓉肉月二毛
加大蠔豉肉月六毛　足斤荳沙肉月三毛
加大冬菇肉月六毛　佛公餅仔每打貳毛
鯉魚餅仔每打貳毛
▲電話千利地四九壹二
譙樂餐館披露

CABLE ADDRESS "KAMYENCO"　TELEPHONE DOUGLAS 5570
金然棧製腊第一家　雲高華埠
Kam Yen Jan Co.
LIMITED
MANUFACTURERS OF CHINESE STYLE SAUSAGE
223 KEEFER STREET.
VANCOUVER, B. C.
本號新製各項臘味列后
●白油腸　●鴨潤腸　●金銀潤　●涼肉豉　●五花肉　●臘猪心　●臘猪咀　●牛肉脯　●白鴨庄　●豉鴨片　●大原鴨　●鴨脚包　●臘鴨腎　●涼肉餅　●猪領肉　●臘鴨肝
價廉物美　歡迎賜顧

Switzer Bros. Ltd., 310 W. Hastings, Phone Sey. 1160
市委沙兄弟樂器公司廣告
本公司備有各項風琴・留聲机・電造霜櫃・懷連絃索・曲本與乎一切樂器上列之貨新舊皆有價目相宜或充銀期利息輕便與華友交易向稱妥當倘蒙光顧格外歡迎

MARK DUMOND'S HARDWARE, 832 Main Street, Vancouver, B.C.　Phone Seymour 30　電話矢厘卑號
▲鉄行廣告▼
暨都文鉄行八三貳號緬街○本店備有犂耙器械馬索車件燈籠鉄釘錘仔與乎一切農夫所需無不齊備○向蒙華友光顧今特別歡迎

僑胞注意！
定做一套廿個安士的靚天青線仔絨男服、平時要破費廿七元半、在裕榮開業十六週年紀念大平賣期內、祇需廿貳元七五、保證合身、趨時、配用上等夾裡
有志定服者，盍興乎來！
其他襟色絨・價錢減得更低・
裕榮男服店
喜士定街東一二八號

▲李潤庭廣告
敢者小號承接建造屋宇木工棧花紙油漆等業但餐館裝修特購備机器製造材料工精價宜及接理裝水喉電火餐館門面石仔一概大小接造包辦取價又廉務使貴客滿意如蒙賜顧可附訂銀期以利僑商生計抑或現欵交易一律歡迎常用揀選上等材料現在餐館市例莫論建築木磚弟可以隨時向市政廳請發給准照斷無妨碍阻止之理僑界關照幸祈留意焉
寄寓片打街廣州咖啡店
兼緬街新源靴舖門牌五百四十三號
電話　日大漢公報(詩磨)七〇九貳
夜(得忌利市)五貳五三Y

Dr. A.A. Gray
163 Hastings W.
Upstair Room 2
當配鏡的眼　不收驗眼費。鏡價亦相宜。不須配鏡而當醫理的眼。則收最廉之醫費。讀書兒童應當驗眼。診症時上午拾点半　至下午五点
電話　詩磨九五貳
院址　喜士定街西壹六三樓上　眼醫紀利敢

詩晏亞亞亞亞公司
Canadian National Railways
大陸號車由雲高華每日下午六点四十五分鐘開往加東各埠行期快捷車上招待妥當
由雲高華埠往
点間頓　廿五元八毛五仙
沙市加寸　三十元零八毛五仙
穩地辟　三十元零八毛五仙
那夫比　四拾貳元九毛
都朗度　四十貳元九毛
柯打和　五拾元零三毛
滿地可　五拾元零七毛
上列價目限搭殖民車卡
如有欲知詳細者請向代理一問便知

代理處
均安號
Quon On Co.
254½ E. Pender St.
Phone Sey. 2942
駿馬
Mar June
258 E. Pender St
Phone Sey. 2947L
德均馬
Stanley Mar.
112 E. Pender St.